

SV Sorkskräck Solar - Skyddar din tomt och din trädgård mot grävande gnagare för all framtid!
 Djur som lever under jorden är beroende av sina skarpa hörsel och sitt skarpa väderkorn liksom av förmågan att känna minsta rörelse eller stöt i jorden. På detta sätt kan de upptäcka en annalkande fara. Sorkjagaren förenar de två egenskaper som förmår djur som lever under jord att söka sig in ny plats. En vibrerande ton i staven inte producerar i intervaller om 30 sekunder ett skräckande ljud som får alla gnagare inom en omkrets av 650 kvadratmeter att fly.

- Sorkskräcken verkar i en cirkel över 29 meter i alla riktningar. Det får inte finnas några hinder inom dessa 29 meter. För att uppnå bästa resultat rekommenderas att använda två systemenheter som överlappar varandra.
- Placera sorkskräcken i direkt närrhet av de tydligaste spåren efter gnagaren.

Verkar mot följande under jord levande gnagare: Sork, näbbmus, mullvad, åkersork

INSTALLATION:

- (1) Sätt ihop de två kontaktarna som befinner sig på aluminiumstaven och de två anslutningarna som befinner sig på solarlocket: Se till att fargen på anslutningarna passar ihop: röd till röd och svart till svart.
- (2) Ta bort avlossningssäkerhetens ocket som beskrivs på klistermärket. Sätt tillbaka locket vid lagring.
- (3) Stick ner staven i marken. Se till att det därfor nödvändiga trycket är så kraftigt som möjligt så att apparaten inte skadas. Ge akt på eventuella hinder. Placerar apparaten så att undersidan på solarlocket är fri vid ytan - ca 1 cm ovanför marknivån.

Utrustad med en uppsättning alkaliske batterier fungerar apparaten i 4-6 månader. För att byta batterier, upprepa steg 1-3. Gräsmattor och buskar m.m. som skadats av under jord levande gnagare kommer att återhämta sig inom de följande 6 veckorna.

TEKNISKA UPPGIFTER:

Strömförsumgning:	Solarenergeticell eller en med solenergi uppladdningsbar Ni-CD-Cell med lång livslängd
Dimension:	43 cm x 15,5 cm (diameter)
Vikt:	360 g utan batterier
Frekvens:	400 Hz - 1000 Hz
Verkningsområde:	ca. 650 m ²

VIKTIGT:

- (1) Efter att sorkskräcken stucksits ner i marken måste locket sättas fast på nytt så att det inte föreligger någon möjlighet att den kan skadas av vatten.
- (2) Förbered ett hål innan apparaten sticks ner i den hårdta jorden. Hamra eller skjut inte då detta kan skada apparaten.
- (3) Verkningsområdet beror på jordkvaliteten. Torn, sandig eller torvbländad jord kan inte leda den akustiska vågen på ett bra sätt. I sådana områden rekommenderas att använda två sorkskräcker. LERJORD är den bästa ledaren för den akustiska signalen.
- (4) Förvänta inte en omedelbar reaktion eftersom apparaten måste användas kontinuerligt i upp till 7 dagar innan under jord levande gnagare tar till flyken.

NL Woelmuisverschrikker Solar - Houdt woelende knaagdieren voor altijd ver van uw grond en uw tuin!

Ondergronds levende wezens zijn van hun scherpe gehoor en reukzin alsmede van het waarnemen van de geringste grondbewegingen en trillingen afhankelijk. Deze betekent voor hen gevaar. De woelmuisverjager vereint beide eigenschappen die ondergronds levende wezens er toe aangetrokken een nieuwe levensruimte te zoeken. Een vibrertoon binnen in de staaf met intervallen van 30 seconden produceert een geruis dat alle knaagdieren in een omtrek van 650 m doet vluchten.

- De woelmuisverschrikker werkt cirkelvormig over 29 meter naar alle richtingen. Er mogen zich op deze 29 meter geen hindernissen bevinden. Om de beste resultaten te bereiken is het aan te raden, twee elkaar overlappende systeemunits te gebruiken.
- Plaats de woelmuisverschrikker in de onmiddellijke omgeving van de grootste sporen van de knaagdieren.

Werkt tegen de volgende ondergrondse knaagdieren: Woelmuis, spitsmuis, mol, veldmuus

INSTALLATIE:

- (1) De beide stekkers, die zich aan de aluminiumstaaf bevinden, en de aansluitingen die zich aan het zonnepaneel bevinden, met elkaar verbinden. Daarbij opletten dat de kleuren van de aansluitingen overeenkomen: rood aan rood en zwart aan zwart.
- (2) Verwijder de beschermkap voor het opladen zoals op het etiket aangegeven. Voor het bewaren dient de kap opnieuw te worden bevestigd.
- (3) De staaf in de bodem steken. Daarbij opletten dat niet meer dan de hiervoor benodigde druk wordt uitgeoefend, zodat het apparaat niet wordt beschadigd. Letten op mogelijke obstakels. Het apparaat zodanig plaatsen dat de onderzijde van het zonnepaneel aan de buitenzijde blijft - ca. 1 cm vanaf de grond

Het van alkalische batterijen voorziene apparaat functioneert gedurende 4-6 maanden. Om de batterijen te verwisselen de stappen 1-3 herhaalen. Gras en struiken enz., die door de ondergrondse knaagdieren beschadigd werden, zullen in de komende 6 weken regenereren.

TECHNISCHE GEGEVENEN:

Stroomvoorziening:	Zonne-energiecel of een met zonne-energie oplaadbare Ni-CD-cel met lange levensduur
Afmetingen:	43 cm x 15,5 cm (doorsnee)
Gewicht:	360 gr zonder batterijen
Frequentie:	400 Hz - 1000 Hz
Actieradius:	ca. 650 m ²

BELANGRIJK:

- (1) Na het in de grond steken dient het dekseltje van het apparaat nogmaals bevestigd te worden, zodat er geen mogelijkheid tot waterschade bestaat.
- (2) Een insteekgat maken, vóór het apparaat in harde grond te steken. Geen hamer gebruiken of aandrukken, daar hiermee het apparaat beschadigd kan worden.
- (3) Het functiebereik hangt af van de bodenkwaliteit. Droge, zand- of turfgrond geleidt de akoestische golven niet goed, in zulke omstandigheden is het aan te raden twee woelmuisverschrikkers in te zetten. Kleigrond is de beste leidende van akoestische signalen.
- (4) Verwacht geen onmiddellijke resultaten, daar het apparaat gedurende minstens 7 dagen voortdurend dient te functioneren voordat de ondergrondse knaagdieren op de vlucht slaan.

PT Afugentador de roedores Solar - Mantém roedores afastados do seu terreno e jardim para sempre!

Os animais no subsolo dependem das suas apuradas capacidades auditivas e sensoriais com as quais sentem as mais pequenas trepidações e pancadas. É deste modo que elas detectam os perigos. O caçador de roedores une as duas características que incitam os roedores no subsolo a procurarem outro habitat. Um som de vibração no interior da vara, de 30 em 30 segundos, produz um ruído afugentador que faz com que todos os roedores fujam num raio de 650 m².

- O afugentador de roedores tem um efeito circular superior a 29 metros em todas as direções. Nestes 29 metros não podem existir obstruções. De modo a obter os melhores resultados recomenda-se a utilização de duas unidades sobrepostas.
- Posicione o afugentador de roedores na proximidade dos rastos maiores do roedor.

Eficaz contra os seguintes roedores no subsolo: Rato do campo, musaranho, toupeira, arganaz

INSTALAÇÃO:

- (1) Conectar as duas fichas, que se encontram na estaca de alumínio, com as uniões localizadas no painel solar: ter o cuidado de verificar se as cores das uniões são correspondentes: vermelho com vermelho, preto com preto.
- (2) Retire a cobertura de protecção, conforme descrito no autocollante. Para armazenar, voltar a colocar a cobertura.
- (3) Esperar a estaca no solo. Garantir que é feita a pressão necessária, forte o suficiente para que o aparelho fique devidamente fechado, mas não danificado. Prestar atenção a eventuais obstáculos. Posicionar o aparelho de forma que, a parte de baixo do painel solar fique livre à superfície – cerca de 1 cm acima do nível do solo.

DADOS TÉCNICOS:

Alimentação de energia:	Células de energia solar ou uma célula Ni-CD de longa duração e recarregável com energia solar
Dimensões:	43 cm x 15,5 cm (diâmetro)
Peso:	360 g sem pilhas
Frequência:	400 Hz - 1000 Hz
Raio de ação: aprox.	650 m ²

IMPORTANTE:

- (1) Após esperar no solo é necessário voltar a fixar a tampa do aparelho, de modo que seja excluída qualquer possibilidade de danificação por água.
- (2) Fazer um furo no solo antes de inserir o aparelho no solo duro. Não aplicar pancadas nem pressionar; caso contrário o aparelho pode ser danificado.
- (3) O raio de ação depende da qualidade do solo. O solo seco, arenoso ou turfoso é mau condutor das ondas acústicas, pelo que se recomenda a utilização de dois afugentadores de roedores nesses tipos de terrenos. O SOLO ARGILOSO é o melhor condutor do sinal acústico.
- (4) Não espere uma reacção imediata, visto que são necessários, pelo menos, 7 dias de trabalho do aparelho até os roedores iniciarem a fuga.

EN Volechaser Solar - Keep burrowing rodents out of your garden forever

New VOLECHASER is the most humane and environmentally friendly way of keeping gardens and lawns free of destructive ground rodents. Most underground rodents have poor eyesight but to make up, nature has given them a very acute sense of hearing and sensitivity to ground vibration. The VOLECHASER exploits this sensitivity to produce a penetration sonic sound 400Hz over an area of approx. 650sq. metres at 30 second intervals. This frightens and irritates the rodents sometimes causing them to dig more frantically to try and escape the noise. Eventually, however, the noise proves too much and they move on to new and quieter pastures.

VOLECHASER is completely harmless to worms and other underground bugs. VOLECHASER operates in a circular pattern, approx. 29 metres in diameter. This must be an unobstructed 29 metres. Place VOLECHASER at site of worst rodent infestation. Replace battery after approximately 4-6 months or when sound is no longer audible.

BURROWING RODENTS AFFECTED: Moles, Ground Squirrels, Shrews, Voiles, Pocket Mice and Gophers

INSTALLATION:

- (1) Connect the two plugs located in the aluminium column to the connections located in the solar lid: make sure that the colours of the connections match: red to red and black to black.
- (2) Remove the protective unloading cap as described on the sticker. To store, the cover should be replaced.
- (3) Insert the column into the ground. Ensure that the pressure required to do this is applied such that the device is not damaged. Look out for possible obstacles. Position the device in such a manner that the surface of the underside of the solar lid remains free – approx. 1 cm above ground level

SPECIFICATIONS:

Power supply:	solar energy cell or a long-life, solar-rechargeable Ni-Cd cell
Dimensions:	43 cm(L) x 15,5 cm(Dia.)
Weight:	360 grams w/o battery
Frequency:	400Hz - 1000 Hz
Effective range:	650 Sq Mtr Approx.

IMPORTANT:

- (1) Top cover of VOLECHASER must be tightened again after insertion into the ground so there can be no possibility of water damage.
- (2) Make a pilot hole before inserting VOLECHASER into hard ground. Do not hammer or push excessively or you may damage unit.
- (3) Range of effectiveness depends largely upon soil type: Dry, sandy, or peat soils do not conduct the sonic waves easily and sometimes two Moleshausers may be required. Moist clay is the best conductor of sound.
- (4) Do not expect instant reaction. VOLECHASER must be used continuously for up to 7 days before ground rodents start to move away from the area.



DE Scaccia-avicola Solare - Tiene i roditori scavatori per sempre lontani da terreni e giardini

Wichtig:

IMPORTANT:

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:	Solarenergiezelle oder eine langlebige, mit Sonnenenergie wieder aufladbare Ni-CD-Zell
Abmessungen:	43 cm x 15,5 cm (Durchmesser)
Gewicht:	360 g ohne Batterien
Frequenz:	400 Hz - 1000 Hz
Wirkungsbereich:	ca. 650 m ²

WICHTIG:

- (1) Nach einstecken in den Boden muss der Deckel des Gerätes nochmals befestigt werden, so dass keine Wasser-Beschädigung durch Regen- oder Spritzwasser entstehen können.
- (2) Bereiten Sie ein Führungsloch vor, bevor Sie das Gerät in den harten Boden einstecken. Nicht hämmern oder schieben, da Sie das Gerät beschädigen können.
- (3) Wirkungsbereich hängt von der Bodenqualität ab. Trockener, sandiger oder Torfboden leitet das akustische Signal nicht besonders gut, so dass es in solchen Gegenenden vorteilhafter ist zwei Wühlmausschrecken einzusetzen. Tonhaltiger Untergrund ist der beste Leiter des akustischen Signals.
- (4) Warten Sie nicht auf eine sofortige Reaktion, da das Gerät bis zu 7 Tage eingesetzt werden muss, bevor die Bodennagetiere die Flucht ergreifen.

ES Espantador para campañol Solar - No permite entrar los roedores de socacion en su jardín para siempre

Wichtig:

- (1) Dopo aver conficcato il dispositivo nel terreno, il coperchio deve essere fissato ancora una volta in modo da escludere i danni da infiltrazioni.
- (2) Prima di conficare il dispositivo in terreni duri, praticare un foro guida. Non battere con il martello o spingere perché il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- (3) Il raggio d'azione dipende dalla qualità del terreno. I terreni asciutti, sabbiosi o torbosi possono condurre l'onda acustica in modo negativo e, per questo motivo, alle volte sono necessari perfino due scaccia-talpe. L'allumina è il migliore conduttore di suoni.
- (4) Non attendersi reazioni immediate perché il dispositivo deve essere impiegato fino ad un massimo di 7 giorni prima che i roditori del sottosuolo tentino la fuga.

FR Chasse campagnols Solaire - Eloignez à jamais de votre jardin tous les rongeurs creuseurs

Le nouveau Chasse campagnols constitue le moyen le plus humain et le plus écologique d'éloigner de vos pelouses et jardins tous les rongeurs destructeurs du sol. La plupart des rongeurs souterrains ont une très mauvaise vue mais pour compenser cette défaillance, la nature les a dotés d'une autre développement et d'une grande sensibilité aux vibrations dans le sol. Le Chasse campagnols tire parti de cette sensibilité en produisant un penetrante sonido de 400Hz sobre una área aproximadamente de 650 metros cuadrados a un intervalo de 30 segundos. Este da miedo y fastidio a los roedores que a veces las hacen excavar muy frenéticamente para intentar fugarse al ruido. No obstante, el ruido les prueba finalmente demasiado para que ellos trasladen a algunos nuevos y más silenciosos pastos. El Espantador para campañol es completamente inocuo a los gusanos y otros insectos subterráneos.

Le Chasse campagnols est totalement inoffensif pour les vers de terre et autres insectes souterrains.

FI Myräkarkoitin Solar - Pitää kaivavat jyrssijät pysyvästi poissa puutarhastasi!
Maan alla elävät eläimet ovat riippuvaisia terävästä kuulostaan ja tuntoistaistaan, sekä kyvystään havaita pienimpiäkin maan liikkeitä ja tärhyksiä. Tällä tavoin eläimet aistivat vaaroja.
Myräkarkoitimessa yhdistyvät molemmat ominaisuudet, joiden ansiosta maan alla elävät eläimet etsityvät muualle. Puikon sisältä tulee värhelytään muodostaa 30 sekunnin välein jyrssijät pelottavat häntä, joka vaikuttaa 650 nelio metrin alueella.
• Myräkarkoitin vaikuttaa 29 metrin säteellä kaikkiin suuntiin. Karkoitimen vaikutusalueella ei saa olla mitään esteitä. Parhaiden tulosten saatuttamiseksi suosittelemme käyttämään kahta karkoitinta, joiden vaikutusalueet menevät päällekkäin.
• Sijoita myräkarkoitin tuhoeläimien jättämien jäljien välittömään läheisyyteen.

Tehoa seuraaviin maan alla eläviin jyrssijöihin: vesimyrä, päästääinen, maamyrä, kenttämyrä

ASENNUS:

- (1) Kytko molemmat alumiiniisauvassa elevat pistokkeet aurinkokennon kannen liitintöihin: kiinnitä huomiota siihen, että liittötöjen värit täsmäävät: punainen punaiseen ja musta mustaan.
(2) Irrota vuotavarmistinsuoja tarraetekittelässä kuvalta tavalla. Suoja on jälleen asetettava paikoilleen säilytyksen ajaksi.
(3) Työnä sauva maahan. Huolehdi, että työnänsä sauvan tiukkaan maahan, kuitenkin niin, ettei laite vaurioudu. Varo mahdolisia esteitä. Aseta laite niin, että aurinkokennon kannen alapuoli ei ole kiinni maahan - n. 1 cm maan pinnan yläpuolelle.

Laite toimii mukana toimituilla alkaliaparistoilla 4-6 kuukautta. Paristojen vaihtamiseksi toista vaiheet 1-3. Maan alla elävien jyrssijöiden vahingointtamatt nurmikot ja pensaat jne. elpyvät seuraavien 6 viikon aikana.

TEKNISET TIEDOT:

Virransyöttö:	Aurinkokenno tai auriong sääteilyllä uudelleenlataattava Ni-CD-akku
Mität:	43 cm x 15,5 cm [läpimitta]
Paino:	360 g ilman paristoja
Taajuus:	400 Hz - 1000 Hz
Vaikutusalue:	n. 650 m2

TÄRKEÄÄ:

- (1) Kun olet työntänyt laitteen maahan, kiinnitä kansi vielä kerran, jotta vesi ei pääse laitteen sisään.
(2) Tee maahan aitoitusreikä, ennen kuin työnräät laitteet kovaan maahan. Älä työnräät laitetta väksin tai käytä vasaraa tms., koska laite voi vaurioitua.
(3) Vaikutusalue riippuu maan laadusta. Kuiva, hiekkainen tai turvemaa ei johtaa äänialtoja hyvin, tällaisissa paikoissa suosittelemme kahden myräkarkoitimen käytötä. SAVIMAA johtaa parhaiten äänialtoja.
(4) Maan alla elävien jyrssijöiden pakomatkien käynnistymiseen voi mennä 7 päivääkin. Älä siis odota välttöntä reaktiota laitetta käytäessäsi.

DA Mosegrisforskrækker Solar

Holder undermínerende gnavere væk fra din grund og have for altid!

Underjordisk levende væsener er afhængige af deres skarpe høre- og sporsans samtid af at børnene de mindste bevægelser og stød i jorden. For dem signalerer det fare. Mosegrisforskrækkeren forener de to egenskaber, som får de underjordisk levende væsener til at sage sig en ny plads. En vibrerende klang i stangene indre med intervaller på 30 sek. producerer en frygfremkaldende støj, som får alle gnavere i en omkreds på 650 kvm. til at flygte.

- Mosegrisforskrækkeren virker cirkelformet over 29 m i alle retninger. Det må ikke være nogen forhindringer på disse 29 m. For at få de bedste resultater, kan det anbefales at bruge to systemenheder, som overlapper hinanden.
- Anbring mosegrisforskrækkeren i umiddelbar nærhed af gnavernes største spor.

Virker mod følgende underjordiske gnavere: Mosegrise, spidsmus, muldværper, markmus

MONTERING:

- (1) Forbind de to stik som befinder sig på aluminiumstangen, med de tilslutningssteder som befinder sig på dækslet med solcellen. Sørg for at farverne på tilslutningsenhederne passer sammen: Rød forbindes med rød, og sort med sort.
(2) Fjern afslæringssikringens kappe som beskrevet på etiketten. For opbevaring skal kappen igen sættes på plads.
(3) Stik stangen i jorden. Sørg for at trykke så hårdt at apparatet er lukket helt til, men uden at beskadige det. Vær opmærksom på eventuelle forhindringer. Placer apparatet sådan at dækslets underside er fri af jordoverfladen - ca. 1 cm over jordniveau.

Når apparatet er udstyret med et sæt alkaliske batterier, virker det i 6-8 måneder. Se trin 1-3 vedr. skift af batterier. Græsplænere og buske mv., som er blevet beskadiget af de underjordiske gnavere, vil rette sig op i løbet af de næste seks uger.

TEKNISKE DATA:

Strømforsyning:	solcelle eller et via solenergi genopladeligt Ni-CD-batteri med lang levetid
Mål:	43 cm x 15,5 cm [diameter]
Vægt:	360 g uden batterier
Frekvens:	400 Hz - 1000 Hz
Virkeområde:	ca. 650 m2

VIGTIGT:

- (1) Efter at det er sat i jorden, skal apparatets dæksel fastgøres nok en gang, så der ikke er nogen mulighed for vandskader.
(2) Forberedt og førehul, inden du sætter apparatet i den hårde jord. Du må ikke hamre eller skrubbe, da det kan beskadige apparatet.
(3) Virkeområdet afhænger af jordens kvalitet. Tør, sandet eller mosebund er ikke godt til at lede den akustiske bolge, i sådanne områder anbefales det at bruge to mosegrisforskrækere. LERJORD er den bedste ledet af det akustiske signal.
(4) Vent ikke en omgående reaktion, da apparatet fortsæt skal bruges indtil 7 dage, inden jordgnaverne tager flugten.

NO Jordrotteskrekk Solar - Holder plagsomme gnagere borte fra tomt og hage!
Underjordiske skapninger er på grunn av sin skarpe hørelse og følsomhet avhengig av å registrere selv de minste bevægelser og støt i barkeren. Den en den måten de registrerer farer på. Jordrotteskrekkene utnytter dyrenes egenskaper og sørger for at underjordiske skapninger søker et nytt tilholdssted. Vibrasjonsklang inne i staven i intervaller på 30 sekunder skaper et fryktelig leven, og får alle gnagere i en omkrets på 650 kvadratmeter til å flykte.

- Jordrotteskrekk virker i en sirkel på 29 meter i alle retninger. Det må ikke være hindringer innenfor disse 29 meterne. For å få best resultat anbefales det å bruke to overlappende systemenheter.
- Plasser jordrotteskrekkken i umiddelbar nærhet av de tydligste sporene etter dyrene.

Virksom mot følgende underjordiske gnagere: Jordrotte, spissmus, markmus, vând

INSTALLASJON:

- (1) Koble til de to støpslene som du finner på aluminiumsstaven til kontaktene på solar-dekselet. Pass på at du setter sammen fargene riktig, rød til rød og svart til svart.
(2) Fjern utladings-sikringshetten som beskrevet på etiketten. Ved lagring bør hetten settes på igjen.
(3) Stikk staven i bakken. Pass da på at den settes ned med tilstrekkelig kraft for å sitte fast i bakken, men ikke slik at apparatet skades. Pass på eventuelle hindringer. Posisjonér apparatet slik at undersiden av solcellepanelet er fritt fra bakken - ca. 1 cm over bakkenivå.

Apparatet vil fungere i 4-6 måneder med ett sett alkaliske batterier. For å skifte batterier, gjenta trinn 1-3. Plen og busker som er skadet av gnagere, vil reparere seg selv i løpet av de 6 neste ukene.

TEKNISKE DATA:

Strømforsyning:	Solenergicelle eller et oppladbart Ni-Cd batteri med lang levetid, som lades med solenergi
Mål:	43 cm x 15,5 cm [diameter]
Vekt:	360 g uten batterier
Frekvens:	400 Hz - 1000 Hz
Virkeområde:	ca. 650 m2

VIKTIG:

- (1) Etter å ha stukket det ned i jorden må lokket på apparatet skrus til igjen, slik at det ikke er noen mulighet for vannskader.
(2) Lag et hull i bakken før du stikker ned apparatet. Ikke slå eller skyv apparatet ned, da kan du skade apparatet.
(3) Virksomt område avhenger av jordkvaliteten. Tør, sandholidig eller torvholidig grunn leder lydbølgene dårlig, i slike områder anbefales det å bruke to jordrotteskrekk. LERJORD er beste ledet av lydsignalen.
(4) Ikke forvent et øyeblikelig resultat, apparatet må få virke i minst 7 dager før gnagerne har flyktet.

PL Postrach norwików Solar - Na zawsze przegoni podziemne gryzonie z Twoego ogrodu!

Zwierzęta żyjące pod ziemią są uzależnione od swojego wystrzonego słuchu i dotyku. Zmysł te umożliwia im reakcję na najmniejsze ruchy pod ziemią oraz na każde uderzenie. Jest to system ich ostrzegawczy, chroniący je przed zagrożeniami. Właśnie te dwie cechy łączą żółwia norweskich, skłaniając podziemne gryzonie do zmiany miejsca. Vibrujący dźwięk wydobywający się ze środka pręta w interwałach co 30 sekund tworzy przerażający dźwięk, który zmusza wszystkie gryzonie przebywające w promieniu 650 m do ucieczki.

- POSTRACH NORWIKÓW działa w promieniu 29 metrów we wszystkich kierunkach. Na tych 29 metrach nie mogą znajdować się żadne przeszkody. Aby osiągnąć najlepsze rezultaty zaleca się używanie dwóch jednostek pokrywających się nawzajem.
- Proszę umieścić Postrach norwików bezpośrednio w miejscu w którym występuje najczęściej gryzonie.

Działanie przeciwko następującym gryzoniom żyjącym pod ziemią: norwik, ryjówka, kret, norwik polny

INSTALACJA:

- (1) Proszę połaczyc ze sobą obydwie wtyczki (znajdujące się na precie aluminiowym) oraz przyłącza (znajdujące się na pokrywie). Proszę uwzmacniać aby prawidłowo połączyc odpowiednie kolory: czerwony do czerwonego i czarny do czarnego.
(2) Zdjac nasadkę zabezpieczającą tak, jak opisano na etykiecie samopryszelnej. Do przechowywania należy ponownie nalozyc nasadkę.
(3) Prosze wbic pret do ziemi. Wcisnąć pret do ziemi nalezy docisnąć tylko tyle, ile jest to konieczne i uwazac aby nie uszkodzic urządzenia. Proszę zwrócić uwagę na možliwe przeszkody. Urządzenie należy ustawić w ten sposób, aby dolna część pokrywy nie stykala się z ziemią i aby między spodem pokrywy a glebą pozostała przestrzeń o wysokości ok. 1 cm.

Urządzenie wyposażone w jeden zestaw baterii alkalicznych pracuje przez okres 4 do 6 miesięcy. Celem wymiany baterii proszę powtórzyć kroki 1 do 3. Trawinki, krzaki itp. które zostały uszkodzone przez podziemne gryzonie zregenerują się w przeciągu kolejnych sześciu tygodni.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie energią:	ogniwo solarnie lub dugo żywotny akumulator Ni-Cd ladowany energią słoneczną
Wymiary:	43 cm x 15,5 cm [średnica]
Ciężar:	360 g bez baterii
Częstotliwość:	400 Hz - 1000 Hz
Obszar działania:	ok. 650 m2

WAŻNE

- (1) Po umieszczeniu urządzenia w ziemi należy ponownie dokreślić pokrywę urządzenia, tak aby nie mogła dostać się do niego woda i je uszkodzić.
(2) Przed umieszczeniem urządzenia w twardzej glebie proszę odpowiednio przygotować otwór na urządzenie. Proszę nie używać młotka ani nie wcisnąć urządzenia na sile, ponieważ wtedy istnieje niebezpieczność uszkodzenia jego uszczepów.
(3) Obrządek działania jest uzupełniony o jakości gleby. Sucha, piaskowa lub torfowa gleba nie przepuszcza zbyt dobrze fal akustycznych. Na takich obszarach zleca się zastosowanie dwóch Postrachów norwików. Najlepszym przewodnikiem sygnałów akustycznych jest GLEBA GLINIASTA.
(4) Proszę nie oczekwać natychmiastowych skutków. Gryzonie zaczynają uciekać po ok. 7 dniach ciągłego użytkowania urządzenia.

HU Egérriasztó Solar - Egy szer s mindenkorra eltünteti a körök rágcsálókat telkéről és kertjéből!

A föld alatti előlénylek éles hallásukról, valamint azon képességekről híresek, hogy a föld legkisebb mozgásait is érzékelni tudják. Ezekkel a veszélyeket. Az egérriasztó a két tulajdonoságot egyesítve készíteti a föld alatti előlényleket arra, hogy más lakóhely után nézzenek. A pálcá belsőben egy vibrálás keletkezik 30 másodperces intervallumokban, mely 650 nm területen olyan rémisztő hangot generál az ázerőtől, hogy az állatok elmeneküljenek.

- Az Egérriasztó 29 m sugarú körben minden irányba hat. A 29 méteren belül nem szabad akadálytak lennie. A legjobb eredményt eléréséhez 2, egymást részben átfedő rendszeregyes használata javasolt.
- Helyezze az egérriasztót a legnagyobról rágcsálónyomok közvetlen közelébe.

A következő földalatti rágcsálók ellen hatékony: Ásóegér, hegye orrú egér, vakond, mezei egér

TELEPÍTÉS:

- (1) Csatlakoztassa a két dugót, melyek az alumíniumpálcában találhatók, a szolárfedélben található csatlakozóhoz: figyeljen arra, hogy a színek a csatlakozókon illeszkedjenek: pirosat pirosa, feketét a feketére.
(2) Távolítsa el a kisülésről a szápkát a matricán látható módon. A tároláshoz a szápkát célszerű visszahelyezni.
(3) Dugja a pálcát a földre. Eközben figyeljen arra, hogy csak a szükséges mértékű nyomást alkalmazzon, hogy az eszköz ne sérüljön meg. Figyeljen a lehetőséges akadályokra. Úgy pozicionálja az eszközt, hogy a szolárfedél alsó fele a felületen szabadon maradjon - kb. 1 cmrel a talaj szintje felett.

Egy alkáli-élémekkel ellátott eszköz 4-6 hónapig működik. Az elemek csertenéhez ismételje meg az 1-3. lépéseket. A föld alatti rágcsálók által tönkretett fű és bozót a következő 6 héten alatt regenerálni fog.

MÓSZAKI ADATOK:

• Áramellátás: Napenergia-cellá vagy hosszú élettartamú, napenergiával újrataltható NiCd-elem
• Méretek: 43 cm x 15,5 cm [átmérő]